



Council of the
European Union

Brussels, 4 October 2023
(OR. en, pl)

13709/23

FRONT 294
MIGR 306
COMIX 426

NOTE

From: Polish delegation

To: Working Party on Frontiers / Mixed Committee (EU-Iceland/Norway and Switzerland/Liechtenstein)

Subject: Temporary reintroduction of controls at the internal borders of the Republic of Poland in accordance with Articles 27 and 28 of Regulation (EU) 2016/399 on a Union Code on the rules governing the movement of persons across borders (Schengen Borders Code)

Delegations will find attached a copy of the letter received by the General Secretariat of the Council on 3 October 2023 regarding the temporary reintroduction of controls at the Polish internal borders as of 4 October 2023 to 13 October 2023 on the entire section of the State border with the Slovak Republic.

IM 010991 2023
03-10-2023



Permanent Representation
of the Republic of Poland
to the European Union

Brussels, 3 October 2023

SP.UE.BRUK.WWSISW.9419.13.2023/AS/1688

**Ms Ylva Johansson
Commissioner for Home Affairs
European Commission**

**Ms Thérèse Blanchet
Secretary-General of the Council of the
European Union**

**Mr Alessandro Chiochetti
Secretary-General
of the European Parliament**

**Ministers of Interior of the
EU Member States and Schengen Associated
Countries**

Please be informed that in connection to an intensified migration pressure along the Balkan route through Slovakia to Poland resulting in illegal crossing of the border by the migrants who may pose a serious threat to the internal security and public order of the Republic of Poland, in accordance with Articles 27 and 28 of the Regulation (EU) 2016/399 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on the Union Code on the rules governing the movement of persons across borders (Schengen Borders Code), Minister of the Interior and Administration of Poland decided to reintroduce border controls at the internal borders.

The border controls will be restored for the period from 4 October 2023 to 13 October 2023 on the entire section of the state border with the Slovak Republic.

Rue Stevin 139
1000 Brussels, Belgium

Tel : +32 (0) 2 7804 200
Fax: +32 (0) 2 7804 297
e-mail: bebrustpe@msz.gov.pl



Permanent Representation
of the Republic of Poland
to the European Union

It is allowed to cross Polish internal border with Slovakia in the designated places, in accordance with the list in the annex.


Andrzej Sados

Permanent Representative
of Poland to the EU

Attachments:

1. The letter from the Minister of the Interior and Administration on the abovementioned issue.
2. The list of authorized crossing-points.
3. Courtesy translation.

Rue Stevin 139
1000 Brussels, Belgium

Tel : +32 (0) 2 7804 200
Fax: +32 (0) 2 7804 297
e-mail: bebrustpe@msz.gov.pl

E-MAIL



Minister Spraw
Wewnętrznych i Administracji

IM 010983 2023
03-10-2023

Mariusz Kamiński

DSMiM-WPM.0881.2.2023
3 October 2023

Courtesy Translation

European Commission

European Parliament

**General Secretariat of the Council of the
European Union**

**Home Affairs Ministers of the Member
States and Schengen Associated Countries**

Temporary reintroduction of controls at the internal borders of the Republic of Poland

Please be informed that in connection to an intensified migration pressure along the Balkan route through Slovakia to Poland resulting in illegal crossing of the border by the migrants who may pose a serious threat to the internal security and public order of the Republic of Poland, in accordance with Articles 27 and 28 of the Regulation (EU) 2016/399 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on the Union Code on the rules governing the movement of persons across borders (Schengen Borders Code), I decided to reintroduce border controls at the internal borders.

The border controls will be restored for the period from 4 October 2023 to 13 October 2023 on the entire section of the state border with the Slovak Republic.

It is allowed to cross Polish internal border with Slovakia in the designated places, in accordance with the list in the annex.

Respectfully

Mariusz Kamiński

Annex:

1. List of the border crossings with the Republic of Slovakia.

ul. Stefana Batorego 5
02-591 Warszawa, Polska

List of authorized crossing-points

Explanatory notes:

D – road crossing-point

K – rail crossing-point

Lp.	Authorized crossing-points		Type of traffic	Opening	Territorial scope
	Name	Type			
<i>Border section with the Slovak Republic</i>					
1.	Łupków – Palota	K	people and goods	during the station opening hours	Stary Łupków – 1 platform out of 4 with station tracks and trail tracks from the state border.
2.	Radoszyce	D	people and goods, as of the road parametrs	24 hours	The town of Radoszyce - the border control is carried out along the Radoszyce - state border - Palota road on the state border - car parking lot located 500 m from the state border.
3.	Barwinek	D	people and goods, as of the road parametrs	24 hours	National road No. 19 from the intersection with the state border line in the area of the border sign No. I/155 on a section of 200 m from the state border line towards the city of Dukla (to the gas station). Traffic lanes: in the entry direction – 3 lanes, in the exit direction – 3 lanes.
4.	Ożenna	D	pedestrians for citizens of European Union Member States, European Free Trade Association (EFTA) Member States - parties to the Agreement on the European Economic Area or the Swiss Confederation, and their spouses and children	24 hours	Provincial road No. 992 on a section of 40 m from the intersection with the state border line in the area of border signs No. I/197 and No. I/198. The border control is carried out on the road in the area of border signs No. I/197 and No. I/198.
5.	Konieczna	D	pedestrians for citizens of European Union Member States, European Free Trade Association (EFTA) Member States - parties to the Agreement on the European Economic Area or the Swiss Confederation, and their spouses and children	24 hours	Provincial road No. 977 on a section of 100 m from the state border line towards the city of Gorlice. The border control is carried out on the road.

Lp.	Authorized crossing-points		Type of traffic	Opening	Territorial scope
	Name	Type			
6.	Muszynka	D	people and goods, as of the road parametrs	24 hours	National road No. 75 on a section of 130 m from the state border line towards the town of Muszynka.
7.	Muszyna – Plaveč	K	people and goods	during the station opening hours	The city of Muszyna – 1 platform with 2 station tracks. The inspection is carried out over a distance of 225 m.
8.	Leluchów	D	pedestrians for citizens of European Union Member States, European Free Trade Association (EFTA) Member States - parties to the Agreement on the European Economic Area or the Swiss Confederation, and their spouses and children	24 hours	A road on a section of 150 m from the state border line towards the town of Leluchów, located on the municipal plot with registration number 219, Leluchów district, Muszyna commune. The border control is carried out on the road using two road lanes on the entry and exit directions.
9.	Piwniczna-Zdrój – Mnišek nad Popradom	D	people and goods, as of the road parametrs	24 hours	National road No. 87 from the intersection with the border lines of the road bridge at a distance of 190 m towards Piwniczna-Zdrój.
10.	Niedzica	D	pedestrians for citizens of European Union Member States, European Free Trade Association (EFTA) Member States - parties to the Agreement on the European Economic Area or the Swiss Confederation, and their spouses and children	24 hours	District road No. 1639K on a section of 30 m from the state border line towards the town of Niedzica. The border control is carried out on the road using a parking lot.
11.	Jurgów	D	people and goods, as of the road parametrs	24 hours	National road No. 49 on a section of 150 m from the state border line towards the town of Jurgów. The border control will take place on the road using the bay.
12.	Łysa Polana	D	pedestrians for citizens of European Union Member States, European Free Trade Association (EFTA) Member States - parties to the Agreement on the European Economic Area or the Swiss Confederation, and their spouses and children	24 hours	Provincial road No. 960 on a section of 160 m from the state border line towards the town of Bukowina Tatrzańska.

Lp.	Authorized crossing-points		Type of traffic	Opening	Territorial scope
	Name	Type			
13.	Chochółów	D	pedestrians for citizens of European Union Member States, European Free Trade Association (EFTA) Member States - parties to the Agreement on the European Economic Area or the Swiss Confederation, and their spouses and children	24 hours	Provincial road No. 959 from the intersection with the border line in the area of the border sign No. II/281 towards the town of Chochółów.
14.	Chyżne	D	people and goods, as of the road parametrs	24 hours	National road No. 7 on a section of 70 m from the state border line towards the town of Chyżne.
15.	Winiarczykówka	D	pedestrians for citizens of European Union Member States, European Free Trade Association (EFTA) Member States - parties to the Agreement on the European Economic Area or the Swiss Confederation, and their spouses and children	24 hours	Provincial road No. 962 on a section of 50 m from the state border line towards the town of Lipnica Wielka.
16.	Korbielów	D	people and goods, as of the road parametrs	24 hours	Provincial road No. 945 on a section of 20 m from the state border line towards the town of Korbielów. The border control is carried out on the road using a parking lot.
17.	Ujsoły	D	pedestrians for citizens of European Union Member States, European Free Trade Association (EFTA) Member States - parties to the Agreement on the European Economic Area or the Swiss Confederation, and their spouses and children	24 hours	District road No. 1439S on a section of 40 m from the state border line towards the town of Ujsoły. The border control is carried out on the road using the bay.
18.	Bór	D	pedestrians for citizens of European Union Member States, European Free Trade Association (EFTA) Member States - parties to the Agreement on the European Economic Area or the Swiss Confederation, and their spouses and children	24 hours	Municipal road between border signs no. III/179/7–III/180.
19.	Zwardoń–Skalité	K	people and goods	during the station opening hours	Zwardoń - 2 platforms with 3 station tracks 500 m from the state border. The border control is carried out on the train using platforms on a 300 m section.

Lp.	Authorized crossing-points		Type of traffic	Opening	Territorial scope
	Name	Type			
20.	Zwardoń – Skalité Platforma	D	people and goods, as of the road parametrs	24 hours	National road No. S1 at a distance of 950 m from the state border line towards the town of Milówka using separate bays on both sides of the road for a distance of 200 m.
21.	Zwardoń – Mýto	D	pedestrians for citizens of European Union Member States, European Free Trade Association (EFTA) Member States - parties to the Agreement on the European Economic Area or the Swiss Confederation, and their spouses and children	24 hours	Municipal road on a section of 40 m from the state border line towards the town of Milówka. The border control is carried out using separate bays on both sides of the road over a distance of 200 m.
22.	Jaworzynka – Čierne – Skalité	D	pedestrians for citizens of European Union Member States, European Free Trade Association (EFTA) Member States - parties to the Agreement on the European Economic Area or the Swiss Confederation, and their spouses and children	24 hours	Municipal road no. 617018S on a section of 20 meters from the intersection with the state border line between border signs no. III/197/16 and III/198a towards the town of Jaworzynka. The border control is carried out on the road in the area of the border sign No. III/197/16.



Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji

IM 010991 2023
03-10-2023

Mariusz Kamiński

DSMiM-WPM.0881.2.2023
Warszawa, 3 października 2023 r.

Komisja Europejska

Parlament Europejski

**Sekretariat Generalny Rady
Unia Europejska**

**Ministrowie Spraw Wewnętrznych Państw Członkowskich
i Krajów Stowarzyszonych w ramach Schengen**

Tymczasowe przywrócenie kontroli na granicach wewnętrznych RP

Informujemy, że w związku ze wzmożoną presją migracyjną na szlaku bałkańskim przez Słowację do Polski, skutkującą nielegalnym przekraczaniem granicy przez migrantów, którzy mogą stanowić poważne zagrożenie dla bezpieczeństwa wewnętrznego i porządku publicznego Rzeczypospolitej Polskiej, zgodnie z art. 27 i art. 28 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/399 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie unijnego kodeksu zasad regulujących przepływ osób przez granice (Kodeks Graniczny Schengen) podjąłem decyzję o wprowadzeniu kontroli na granicach wewnętrznych.

Kontrole graniczne zostaną przywrócone na okres od 4 października 2023 r. do 13 października 2023 r. na całym odcinku granicy państwowej z Republiką Słowacką.

Dopuszczalne jest przekraczanie wewnętrznej granicy Polski ze Słowacją w wyznaczonych miejscach, zgodnie z wykazem w załączniku.

MINISTER
SPRAW WEWNĘTRZNYCH
I ADMINISTRACJI
Mariusz Kamiński

Załącznik:

1. Wykaz przejść granicznych z Republiką Słowacji.

ul. Stefana Batorego 5
02-591 Warszawa, Polska

**WYKAZ PRZEJŚĆ GRANICZNYCH, RODZAJ RUCHU DOZWOLONEGO PRZEZ TE PRZEJŚCIA, CZAS ICH OTWARCIA
ORAZ ZASIĘG TERYTORIALNY PRZEJŚĆ GRANICZNYCH**

Lp.	Przejście graniczne		Rodzaj ruchu	Czas otwarcia	Zasięg terytorialny
	nazwa	rodzaj			
Odcinek granicy państwowej z Republiką Słowacką					
1.	Łupków – Palota	K	osobowy i towarowy	w godzinach otwarcia stacji kolejowej	Miejscowość Stary Łupków – 1 peron z 4 z torami stacyjnymi oraz tory szlakowe od granicy państwowej.
2.	Radoszyce	D	osobowy i towarowy, zgodnie z parametrami drogi	całodobowo	Miejscowość Radoszyce – kontrola jest przeprowadzana wzdłuż drogi Radoszyce – granica państwowa – Palota na odcinku granica państwowa – parking samochodowy znajdujący się 500 m od granicy państwowej.
3.	Barwinek	D	osobowy i towarowy, zgodnie z parametrami drogi	całodobowo	Droga krajowa nr 19 od miejsca przecięcia z linią granicy państwowej w rejonie znaku granicznego nr I/155 na odcinku 200 m od linii granicy państwowej w kierunku miasta Dukla (do stacji paliw). Pasy ruchu: w kierunku wjazdowym – 3 pasy ruchu, w kierunku wyjazdowym – 3 pasy ruchu.
4.	Ożenna	D	pieszy dla obywateli państw członkowskich Unii Europejskiej, państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) - stron umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym lub Konfederacji Szwajcarskiej oraz ich małżonków i dzieci	całodobowo	Droga wojewódzka nr 992 na odcinku 40 m od miejsca przecięcia z linią granicy państwowej w rejonie znaków granicznych nr I/197 i nr I/198. Kontrola jest przeprowadzana na drodze w rejonie znaków granicznych nr I/197 i nr I/198.

Lp.	Przejście graniczne		Rodzaj ruchu	Czas otwarcia	Zasięg terytorialny
	nazwa	rodzaj			
5.	Konieczna	D	pieszy dla obywateli państw członkowskich Unii Europejskiej, państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) - stron umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym lub Konfederacji Szwajcarskiej oraz ich małżonków i dzieci	całodobowo	Droga wojewódzka nr 977 na odcinku 100 m od linii granicy państwowej w kierunku miasta Gorlice. Kontrola jest przeprowadzana na drodze.
6.	Muszynka	D	osobowy i towarowy, zgodnie z parametrami drogi	całodobowo	Droga krajowa nr 75 na odcinku 130 m od linii granicy państwowej w kierunku miejscowości Muszynka.
7.	Muszyna – Plaveč	K	osobowy i towarowy	w godzinach otwarcia stacji kolejowej	Miasto Muszyna – 1 peron z 2 torami stacyjnymi. Kontrola jest przeprowadzana na odcinku 225 m.
8.	Leluchów	D	pieszy dla obywateli państw członkowskich Unii Europejskiej, państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) - stron umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym lub Konfederacji Szwajcarskiej oraz ich małżonków i dzieci	całodobowo	Droga na odcinku 150 m od linii granicy państwowej w kierunku miejscowości Leluchów, znajdująca się na terenie działki gminnej o numerze ewidencyjnym 219, obręb Leluchów, gmina Muszyna. Kontrola prowadzona jest na drodze z wykorzystaniem dwóch pasów drogi na kierunku wjazdowym i wyjazdowym.
9.	Piwiczna-Zdrój – Mnišek nad Popradom	D	osobowy i towarowy zgodnie z parametrami drogi	całodobowo	Droga krajowa nr 87 od miejsca przecięcia z liniami granicy mostu drogowego w odległości 190 m w kierunku miejscowości Piwniczna-Zdrój.
10.	Niedzica	D	pieszy dla obywateli państw członkowskich Unii Europejskiej, państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) - stron umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym lub Konfederacji Szwajcarskiej oraz ich małżonków i dzieci	całodobowo	Droga powiatowa nr 1639K na odcinku 30 m od linii granicy państwowej w kierunku miejscowości Niedzica. Kontrola prowadzona jest na drodze z wykorzystaniem parkingu.
11.	Jurgów	D	osobowy i towarowy, zgodnie z parametrami drogi	całodobowo	Droga krajowa nr 49 na odcinku 150 m od linii granicy państwowej w kierunku miejscowości Jurgów. Kontrola odbywać się będzie na drodze z wykorzystaniem zatoki.

Lp.	Przeście graniczne		Rodzaj ruchu	Czas otwarcia	Zasięg terytorialny
	nazwa	rodzaj			
12.	Łysa Polana	D	pieszy dla obywateli państw członkowskich Unii Europejskiej, państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) - stron umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym lub Konfederacji Szwajcarskiej oraz ich małżonków i dzieci	całodobowo	Droga wojewódzka nr 960 na odcinku 160 m od linii granicy państwowej w kierunku miejscowości Bukowina Tatrzańska.
13.	Chochołów	D	pieszy dla obywateli państw członkowskich Unii Europejskiej, państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) - stron umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym lub Konfederacji Szwajcarskiej oraz ich małżonków i dzieci	całodobowo	Droga wojewódzka nr 959 od miejsca przecięcia z linią graniczną w rejonie znaku granicznego nr II/281 w kierunku miejscowości Chochołów.
14.	Chyżne	D	osobowy i towarowy, zgodnie z parametrami drogi	całodobowo	Droga krajowa nr 7 na odcinku 70 m od linii granicy państwowej w kierunku miejscowości Chyżne.
15.	Winiarczykówka	D	pieszy dla obywateli państw członkowskich Unii Europejskiej, państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) - stron umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym lub Konfederacji Szwajcarskiej oraz ich małżonków i dzieci	całodobowo	Droga wojewódzka nr 962 na odcinku 50 m od linii granicy państwowej w kierunku miejscowości Lipnica Wielka.
16.	Korbielów	D	osobowy i towarowy, zgodnie z parametrami drogi	całodobowo	Droga wojewódzka nr 945 na odcinku 20 m od linii granicy państwowej w kierunku miejscowości Korbielów. Kontrola jest przeprowadzana na drodze z wykorzystaniem parkingu.
17.	Ujsoty	D	pieszy dla obywateli państw członkowskich Unii Europejskiej, państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) - stron umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym lub Konfederacji Szwajcarskiej oraz ich małżonków i dzieci	całodobowo	Droga powiatowa nr 1439S na odcinku 40 m od linii granicy państwowej w kierunku miejscowości Ujsoty. Kontrola jest przeprowadzana na drodze z wykorzystaniem zatoki.

Lp.	Przeście graniczne		Rodzaj ruchu	Czas otwarcia	Zasięg terytorialny
	nazwa	rodzaj			
18.	Bór	D	pieszy dla obywateli państw członkowskich Unii Europejskiej, państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) - stron umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym lub Konfederacji Szwajcarskiej oraz ich małżonków i dzieci	całodobowo	Droga gminna pomiędzy znakami granicznymi nr III/179/7–III/180.
19.	Zwardoń–Skalité	K	osobowy i towarowy	w godzinach otwarcia stacji kolejowej	Miejscowość Zwardoń – 2 perony z 3 torami stacyjnymi w odległości 500 m od granicy państwowej. Kontrola jest przeprowadzana w pociągu z wykorzystaniem peronów na odcinku 300 m.
20.	Zwardoń – Skalité Platforma	D	osobowy i towarowy, zgodnie z parametrami drogi	całodobowo	Droga krajowa nr S1 w odległości 950 m od linii granicy państwowej w kierunku miejscowości Milówka z wykorzystaniem wydzielonych zatok po obu stronach drogi na odcinku 200 m.
21.	Zwardoń – Mýto	D	pieszy dla obywateli państw członkowskich Unii Europejskiej, państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) - stron umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym lub Konfederacji Szwajcarskiej oraz ich małżonków i dzieci	całodobowo	Droga gminna na odcinku 40 m od linii granicy państwowej w kierunku miejscowości Milówka. Kontrola prowadzana jest z wykorzystaniem wydzielonych zatok po obu stronach drogi na odcinku 200 m.
22.	Jaworzynka – Čieme –Skalité	D	pieszy dla obywateli państw członkowskich Unii Europejskiej, państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) - stron umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym lub Konfederacji Szwajcarskiej oraz ich małżonków i dzieci	całodobowo	Droga gminna nr 617018S na odcinku 20 metrów od miejsca przecięcia z linią granicy państwowej pomiędzy znakami granicznymi nr III/197/16 i III/198a w kierunku miejscowości Jaworzynka. Kontrola prowadzona jest na drodze w rejonie znaku granicznego nr III/197/16.